



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 7.10.2014
COM(2014) 620 final

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2014/009 EL/Sprider Stores)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

OZADJE PREDLOGA

1. Pravila o finančnih prispevkih iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) so določena v Uredbi (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006¹ (v nadaljnjem besedilu: uredba o ESPG).
2. Grški organi so vložili vlogo EGF/2014/009 EL/Sprider Stores za finančni prispevek iz ESPG zaradi odpuščanja presežnih delavcev v podjetju Sprider Stores S.A. v Grčiji.
3. Po oceni je Komisija v skladu z vsemi veljavnimi določbami uredbe o ESPG ugotovila, da so pogoji za finančni prispevek iz ESPG izpolnjeni.

POVZETEK VLOGE

Vloga za pomoč iz ESPG	EGF/2014/009 EL/Sprider Stores
Država članica	Grčija
Glavni zadevni regiji (na ravni NUTS 2):	Κεντρική Μακεδονία (Osrednja Makedonija) (EL12) Αττική (Atika) (EL30)
Datum predložitve vloge	6. junij 2014
Datum potrdila o prejemu vloge	13. junij 2014
Datum zahtevka za dodatne informacije	20. junij 2014
Rok za predložitev dodatnih informacij	1. avgust 2014
Rok za zaključek ocene	24. oktober 2014
Merilo za pomoč	člen 4(1)(a) uredbe o ESPG
Glavno podjetje	Sprider Stores S.A.
Sektor(-ji) gospodarske dejavnosti (oddelek NACE Rev. 2) ²	oddelek 47 („Trgovina na drobno, razen z motornimi vozili“)
Število hčerinskih podjetij, dobaviteljev in proizvajalcev v poproizvodni fazi	0
Referenčno obdobje (štirje meseci)	od 17. novembra 2013 do 17. marca 2014
Število odpuščenih delavcev ali primerov prenehanja dejavnosti v referenčnem obdobju (<i>a</i>)	703
Število odpuščenih delavcev ali primerov prenehanja dejavnosti pred referenčnim obdobjem ali po njem (<i>b</i>)	58
Skupno število odpuščenih delavcev (<i>a + b</i>)	761
Skupno predvideno število upravičencev, ki bodo	761

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

² Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

prejeli pomoč	
Število mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (NEET), ki bodo prejeli pomoč	550
Proračun za prilagojene storitve (v EUR)	11 941 500
Proračun za izvajanje ESPG ³ (v EUR)	210 000
Celotni proračun (v EUR)	12 151 500
Prispevek ESPG (60 %) (v EUR)	7 290 900

OCENA VLOGE

Postopek

4. Grški organi so vlogo EGF/2014/009 EL/Sprider Stores vložili 6. junija 2014, tj. v dvanajstih tednih od datuma, ko so bila izpolnjena merila za pomoč iz odstavkov 6 do 8 spodaj. Komisija je prejem vloge potrdila v dveh tednih od datuma njene predložitve, tj. 13. junija 2014. Od grških organov pa je 20. junija 2014 zahtevala predložitve dodatnih informacij. Te dodatne informacije so bile predložene v šestih tednih od datuma zahtevka. Komisija mora oceno skladnosti vloge s pogoji za finančni prispevek zaključiti v dvanajstih tednih od prejema popolne vloge in ta rok se izteče 24. oktobra 2014.

Upravičenost vloge

Zadevna podjetja in upravičenci

5. Vloga se nanaša na 761 odpuščenih delavcev v podjetju Sprider Stores S.A., ki je delovalo v gospodarskem sektorju, razvrščenem v NACE Rev.2, oddelek 47 („Trgovina na drobno, razen z motornimi vozili“). Odpuščanja so se nanašala predvsem na trgovine v regijah na ravni NUTS 2⁴, tj. Κεντρική Μακεδονία (Osrednja Makedonija) (EL12) in Αττική (Atika) (EL30).

Merila za pomoč

6. Grški organi so vlogo vložili v okviru merila za pomoč iz člena 4(1)(a) uredbe o ESPG, ki zahteva najmanj 500 delavcev, ki so postali presežni, ali samozaposlenih oseb, ki so opustile dejavnost, v štirimesečnem referenčnem obdobju v podjetju v državi članici, vključno z odpuščenimi presežnimi delavci ali samozaposlenimi osebami, ki so opustile dejavnost, pri njegovih dobaviteljih in proizvajalcih v poproizvodni fazi.
7. Štirimesečno referenčno obdobje traja od 17. novembra 2013 do 17. marca 2014.
8. Vloga se nanaša na 703 odpuščene delavce⁵ v podjetju Sprider Stores v štirimesečnem referenčnem obdobju.

Izračun števila odpuščenih delavcev in prenehanj opravljanja dejavnosti

9. Število vseh odpuščenih delavcev je bilo izračunano od datuma dejanske prekinitve pogodbe o zaposlitvi ali njenega izteka.

Upravičeni prejemniki

³ V skladu s četrtrim odstavkom člena 7 Uredbe (EU) št. 1309/2013.

⁴ Uredba Komisije (EU) št. 1046/2012 z dne 8. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) glede pošiljanja časovnih vrst za novo regionalno razčlenitev (UL L 310, 9.11.2012, str. 34).

⁵ V smislu člena 3(a) uredbe o ESPG.

10. Poleg že omenjenih delavcev je do pomoči upravičenih tudi 58 delavcev, ki so bili odpuščeni pred štirimesečnim referenčnim obdobjem. Ti delavci so bili odpuščeni po splošni razglasitvi načrtovanih odpuščanj 30. septembra 2013. Ugotoviti je mogoče jasno vzročno povezavo z dogodkom, ki je povzročil odpuščanja v referenčnem obdobju.
11. Skupno število upravičenih prejemnikov je torej 761.

Povezava med odpuščanjem delavcev in gospodarsko krizo, kot je obravnavana v Uredbi (ES) št. 546/2009

12. Da bi Grčija dokazala povezavo med odpuščanji ter svetovno finančno in gospodarsko krizo, kot je obravnavana v Uredbi (ES) št. 546/2009, trdi, da je grško gospodarstvo že šesto leto zapored (2008–2013) v globoki recesiji. Po podatkih ELSTAT, grškega statističnega urada, se je grški BDP od leta 2008 zmanjšal za 25,7 odstotne točke, javna poraba za 21 odstotnih točk in poraba v gospodinjstvih za 32,3 odstotne točke, medtem ko se je brezposelnost povečala za 20,6 odstotne točke.
13. Poleg tega je upad BDP povečal razkorak med grškim BDP na prebivalca in BDP na prebivalca v EU, s čimer se je izničil napredek pri doseganju ekonomske konvergence, ki ga je Grčija dosegla v obdobju 1995–2007.
14. Poleg tega je grška vlada za obravnavanje plačil zunanjih dolgov leta 2008 sprejela nepriljubljene ukrepe, kot so povečanje prihodkov od davkov, racionalizacija javnih odhodkov in znižanje plač javnih uslužbencev. Plače v zasebnem sektorju so se tudi znižale za povečanje konkurenčnosti grškega gospodarstva. Od leta 2008 je na tisoče podjetij prenehalo opravljati dejavnosti in zaprlo svoja vrata, njihovi zaposleni so bili odpuščeni, na tisoče samozaposlenih oseb pa je prenehalo opravljati svojo dejavnost, kar je prispevalo k velikemu povečanju brezposelnosti. Neposredna posledica nižjih prihodkov je bil upad porabe.
15. V letu 2009 je upad porabe v gospodinjstvih v Grčiji zabeležil enak negativni trend kot v EU-27. V letih 2010 in 2011 je prišlo do oživitve porabe v gospodinjstvih na ravni EU-27, ki ji je sledil upad porabe v letu 2012. Poraba v gospodinjstvih v Grčiji upada od začetka finančne in gospodarske krize, številke pa so vsako leto slabše.

**Poraba v gospodinjstvih
(sprememba v odstotkih v primerjavi s prejšnjim letom)**

	2008	2009	2010	2011	2012
EU-27	0,44	-1,67	1,04	0,26	-0,74
Grčija	4,67	-1,91	-6,39	-7,91	-9,07

16. Po podatkih poročila ELSTAT o dohodkih gospodinjstev in življenjskih razmerah je leta 2012 23 % Grkov živelo pod pragom revščine⁶.
17. Do danes so bile za maloprodajni sektor vložene dodatne tri vloge ESPG⁷, ki so prav tako temeljile na svetovni finančni in gospodarski krizi.

⁶ V Grčiji je prag revščine 5 708 EUR letno na osebo (za fizične osebe) in 11 986 EUR za gospodinjstva, ki obsegajo dve odrasli osebi in dva otroka do 14. leta starosti.

⁷ EGF/2010/016 ES Aragón, trgovina na drobno, COM(2010) 615 final;
EGF/2011/004 EL ALDI Hellas, COM(2011) 580 final;
EGF/2014/013 EL Odyssefs Fokas, trenutno v fazi ocenjevanja, ki ga izvaja Komisija.

Dogodki, ki so povzročili odpuščanja in prenehanje opravljanja dejavnosti

18. Kot navajajo grški organi, sta odpuščanje delavcev povzročila predvsem dva dogodka: (1) zmanjšanje razpoložljivih dohodkov gospodinjstev – zaradi povečanja davčne obremenitve, znižanja plač (zasebnih in javnih uslužbencev) in porasta brezposelnosti –, kar pomeni velikanski upad kupne moči; (2) občutno zmanjšanje posojil podjetjem in posameznikom zaradi pomanjkanja denarja v grških bankah. Po navedbah Banke Grčije je bila letna stopnja rasti posojil, odobrenih gospodinjstvom in podjetjem (razen finančnim podjetjem), od leta 2010 negativna zaradi pomanjkanja sredstev v grških bankah.
19. Podjetje Spider Stores je bilo ustanovljeno leta 1971. Leta 1999 je skupina Hajioannou kupila 80 % podjetja Sprider Stores, ki se je začelo širiti, dokler ni postalo *največja grška večnacionalna maloprodajna veriga trgovin z modnimi oblačili z najboljšim razmerjem med kakovostjo in ceno*, kot ponosno navajajo na svojem spletišču⁸. Leta 2000 je bilo v Bolgariji ustanovljeno hčerinsko podjetje Sprider, da bi utrdilo prisotnost skupine na Balkanu. Sedem let pozneje, leta 2007, se je podjetje razširilo v jugovzhodno Evropo z odprtjem petih trgovin v Romuniji, ene v Lemesosu (Ciper) in še ene v Sofiji (Bolgarija). Naslednje leto je podjetje Sprider Stores odprlo 21 novih trgovin v Grčiji (10 v Atenah in Solunu in 11 po vsej državi) in 16 v tujini, tj. v Romuniji in Bolgariji, na Cipru in Poljskem ter v Srbiji. Leta 2009 je podjetje zajemalo mrežo 114 trgovin z oblačili, zaposlovalo 1 500 delavcev in doseglo promet v višini 150 milijonov EUR.
20. Zaradi zmanjšanja kupne moči grških gospodinjstev po padcu v grškem gospodarstvu od začetka gospodarske in finančne krize se je povpraševanje po proizvodih, razen po osnovnih živilih, močno zmanjšalo, zato se je začel zmanjševati tudi promet podjetja Sprider Stores.

**Promet podjetja Sprider Stores (2009–2013)
v milijonih EUR**

2009	2010	2011	2012	2013 ⁹
150,01	138,03	112,15	77,70	22,36

21. Še ena posledica recesije grškega gospodarstva je bil nezadosten denarni tok. Za njegovo izboljšanje je podjetje Sprider Stores zaprosilo za finančno pomoč pri bankah, vendar pri tem ni bilo uspešno. Tiskani mediji to navajajo kot glavni argument, ki ga je izrazilo podjetje Sprider Stores, ko je napovedalo prenehanje poslovanja¹⁰.
22. Zmanjšanje prometa, ki je posledica zmanjšanja porabe, je v povezavi s krčenjem ponudbe kreditov onemogočilo poskuse podjetja Sprider Stores, da bi našlo rešitev, kar je privedlo podjetje v prijavo stečaja in posledična odpuščanja.

Pričakovani vpliv odpuščanja delavcev na lokalno, regionalno ali državno gospodarstvo in zaposlenost

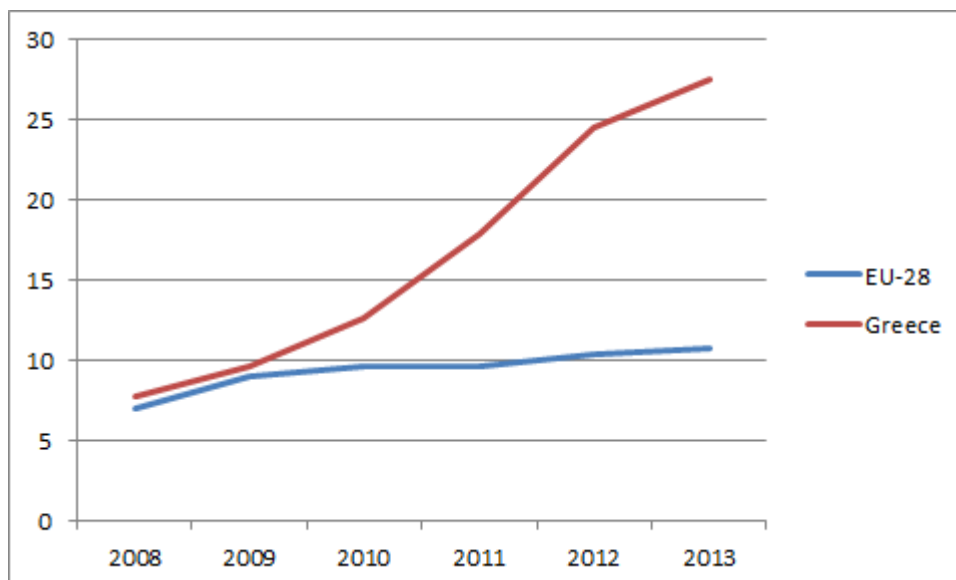
⁸ [Http://www.spriderstores.ro/values/](http://www.spriderstores.ro/values/).

⁹ Prvih devet mesecev v letu.

¹⁰ Maloprodajno podjetje z oblačili Sprider Stores je prenehalo poslovati po 32 letih. „Do tega je prišlo zaradi odpora in zavrnitve nadaljnega financiranja s strani bank,“ je navedlo podjetje. Vir: www.ekathimerini.com.

23. Ker je bilo podjetje Sprider Stores prisotno v vseh grških regijah, se tudi odpuščanja nanašajo na celotno Grčijo. Grški organi trdijo, da bodo odpuščanja v podjetju Sprider Stores še poslabšala stopnjo brezposelnosti, ki se je že poslabšala zaradi gospodarske in finančne krize in se zdi toliko bolj občutljiva. Grčija ima najvišjo stopnjo brezposelnosti v državah članicah EU.

Stopnja brezposelnosti



Vir: Eurostat¹¹.

24. Do večine odpuščanj (64 %) je prišlo v Atiki in Osrednji Makedoniji. V zadnjem četrtletju 2013 je bila stopnja brezposelnosti v obeh regijah nad nacionalnim povprečjem (27,5 %). V Atiki je bila stopnja brezposelnosti 28,2-odstotna, v Osrednji Makedoniji pa 30,3-odstotna¹². Poleg tega v Atiki in Osrednji Makedoniji primanjkuje prostih delovnih mestih v primerjavi z velikim številom iskalcev zaposlitve. Zaradi tega je več kot 70 % brezposelnih oseb brezposelnih že več kot 12 mesecev. V Osrednji Makedoniji je položaj mladih, ki iščejo zaposlitev, še posebno dramatičen, saj je stopnja brezposelnosti mladih 60,4-odstotna.
25. Poleg tega Atika šteje za 43 % grškega BDP, zato posledice zaprtij podjetij iz te regije občuti celotno grško gospodarstvo.

Upravičenci, ki bodo prejeli pomoč, in predlagani ukrepi

Upravičenci, ki bodo prejeli pomoč

26. Po oceni naj bi v ukrepih sodelovalo 761 delavcev, za katere je predvidena pomoč. Razčlenitev teh delavcev po spolu, državljanstvu in starostni skupini:

Kategorija		Število upravičencev, ki bodo prejeli pomoč	
Spol:	moški:	112	(14,7 %)
	ženske:	649	(85,3 %)
Državljanstvo:	državljeni EU:	761	(100,00 %)

¹¹ [Koda tsdec450](#).

¹² Vir: ELSTAT. Anketa o delovni sili v zadnjem četrtletju 2013.

	državljeni	nečlanici EU:		
			0	(0,00 %)
Starostna skupina:	od 15 do 24 let:		37	(4,9 %)
	od 25 do 29 let:		171	(22,5 %)
	od 30 do 54 let:		549	(72,1 %)
	od 55 do 64 let:		4	(0,5 %)
	starejši od 64 let:		0	(0,00 %)

27. Poleg tega bodo grški organi zagotovili prilagojene storitve, sofinancirane s sredstvi iz ESPG, za do 550 mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (NEET) in so na dan vložitve vloge mlajši od 30 let, glede na to, da je 682 odpuščenj iz odstavka 8 v regijah na ravni NUTS 2, ki so upravičena na podlagi pobude za zaposlovanje mladih¹³.
28. Skupno predvideno število upravičencev, ki bodo prejeli pomoč in za katere se pričakuje, da bodo sodelovali v ukrepih, vključno z mladimi, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo, je torej 1 311.

Upravičenost predlaganih ukrepov

29. Prilagojene storitve, ki bodo zagotovljene odpuščenim delavcem in mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo, vključujejo naslednje ukrepe.

- Poklicno informiranje in svetovanje: ta spremljevalni ukrep, ki bo ponujen vsem udeležencem, zajema naslednje stopnje:

1. Informacije za mlade, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo. V nasprotju s 761 delavci, ki bodo prejeli pomoč in ki so že opredeljeni (nekdanji delavci podjetja Sprider Stores), je treba mlade, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo in ki bodo prejeli pomoč, še določiti. Med drugimi merili za izbiro mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo in bodo prejeli pomoč, bodo grški organi uporabili merila, usklajena z merili iz grškega izvedbenega načrta Jamstvo za mlade (tj. mladi, ki jim grozi izključenost, raven dohodka gospodinjstev, stopnja izobrazbe, trajanje brezposelnosti itd.), in razpis za prijavo interesa. Zato nameravajo začeti informacijske kampanje, posebej usmerjene v mlade, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo.

2. Sprejem in registracija. Prvi ukrep za vse udeležence (delavce in mlade, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo) vključuje informacije o razpoložljivih storitvah in usposabljanjih ter zahtevah glede spretnosti in usposabljanja.

3. Ocena spretnosti ter dokument z osebni podatki in delovnimi izkušnjami. S tem ukrepom se delavcem in mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo, pomaga opredeliti lastne spretnosti in možnosti v povezavi z njihovimi interesi ter izdelati realni poklicni načrt. Ocena spretnosti vključuje intenzivno in prilagojeno osebno svetovanje, sestavljeno iz različnih

¹³ Na podlagi pobude za zaposlovanje mladih so upravičene vse grške regije na ravni NUTS 2, razen Iónια Νησιά (Jonski otoki). Od skupnega števila odpuščenj jih je bilo 21 na Jonskih otokih, 13 na Krfu in 8 na Zakintosu.

stopenj, na katerih delavec in svetovalec iščeta odgovore na vprašanja (npr. priložnosti, interesi, analiza motivacije in pričakovanj, ovire itd.). Na podlagi teh ocen se sestavi dokument z osebnimi podatki in delovnimi izkušnjami, s povzetkom udeležencevih spretnosti, njegovim individualnim projektom in akcijskim načrtom.

4. Podpora pri iskanju zaposlitve ter poklicno informiranje in svetovanje.

To vključuje: (1) usposabljanje iz horizontalnih vprašanj, kot so razvoj socialnih spretnosti, prilagajanje na nove razmere, odločanje; (2) pomoč pri iskanju zaposlitve, vključno z informacijami o razpoložljivih delovnih mestih, dejavnim pregledovanjem lokalnih in regionalnih zaposlitvenih priložnosti, tehnikami iskanja zaposlitve in usposabljanjem o pisanju življenjepisa in motivacijskega pisma ter načinih priprave na razgovor za službo; (3) poklicno informiranje in svetovanje: svetovalci bodo odpuščenim delavcem zagotovili poklicno informiranje in svetovanje ter jih usmerjali k posebnim ponudbam za delo.

5. Informiranje in svetovanje za pridobitev zaposlitve. Svetovalci bodo delavce in mlade, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljujejo, spremljali tudi med izvajanjem njihovih poti usposabljanja in individualnih načrtov ponovnega vključevanja v zaposlitev. Udeleženci, ki jih zanima ustanovitev podjetja, bodo prejeli splošno podporo in svetovanje za podjetništvo v okviru ukrepa poklicnega informiranja in svetovanja.

6. Spremljanje. To zagotavlja spremljanje udeležencev v šestih mesecih, ki sledijo koncu izvajanja ukrepov.

- Usposabljanje, preusposabljanje in poklicno usposabljanje. V okviru tega ukrepa bo delavcem in mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljujejo, zagotovljeno poklicno usposabljanje, ki ustreza njihovim potrebam, kot so bile opredeljene med dejavnostmi poklicnega svetovanja, ter na področjih in sektorjih z dobrimi možnostmi za razvoj, ki ustrezajo priznanim potrebam na trgu dela. Usposabljanja se lahko tudi dopolnijo s pripravništvom.
- Prispevek za ustanovitev podjetja. Delavci ali mladi, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljujejo, ki bodo ustanovili lastno podjetje, bodo prejeli prispevek v višini do 15 000 EUR za kritje ustanovitvenih stroškov. V Grčiji je ena od največjih težav, s katerimi se srečujejo podjetniki pri ustanavljanju podjetij, dostop do financiranja. Banke zaradi pomanjkanja gotovine odklonijo večino zahtev po posojilih. Ta ukrep je namenjen spodbujanju podjetništva s to finančno podporo.
- Nadomestilo za iskanje zaposlitve in usposabljanje. Upravičenci bodo za kritje stroškov, ki nastanejo pri udeležbi v ukrepu poklicnega informiranja in svetovanja, prejeli 50 EUR za vsak dan udeležbe. Med usposabljanjem znaša nadomestilo 6 EUR na uro.
- Nadomestilo za mobilnost. Delavci ali mladi, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljujejo, ki sprejmejo zaposlitev, zaradi katere morajo spremeniti kraj stalnega prebivališča, bodo prejeli pavšalni znesek v višini 2 000 EUR za kritje nujnih izdatkov.

30. Tukaj opisani predlagani ukrepi so dejavni ukrepi na trgu dela v okviru upravičenih ukrepov iz člena 7 uredbe o ESPG. Ti ukrepi ne nadomeščajo pasivnih ukrepov socialne zaščite.
31. Grški organi so predložili zahtevane informacije o ukrepih, ki so za zadevno podjetje obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami. Potrdili so, da finančni prispevek iz ESPG ne bo nadomestil takšnih ukrepov.

Predvideni proračun

32. Predvideni celotni stroški so 12 151 500 EUR, vključno z izdatki za prilagojene storitve v višini 11 941 500 EUR in izdatki za pripravo, upravljanje, razširjanje informacij in obveščanje javnosti ter nadzor in poročanje v višini 210 000 EUR.
33. Skupni zaprošeni finančni prispevek iz ESPG znaša 7 290 900 EUR (60 % skupnih stroškov).

Ukrepi	Predvideno število udeležencev	Predvideni stroški na udeleženca (v EUR) (*)	Predvideni skupni stroški (v EUR) (**)
Prilagojene storitve (ukrepi v skladu s členom 7(1)(a) in (c) uredbe o ESPG)			
Poklicno informiranje in svetovanje	1 311	1 250	1 638 750
Usposabljanje, preusposabljanje in poklicno usposabljanje	1 311	2 658	3 484 000
Prispevek za ustanovitev podjetja	200	15 000	3 000 000
Vmesni seštevek (a):	–		8 122 750 (68,02 %)
Nadomestila in spodbude (ukrepi v skladu s členom 7(1)(b) uredbe o ESPG)			
Nadomestilo za iskanje zaposlitve	1 311	1 250	1 638 750
Nadomestilo za usposabljanje	1 100	1 800	1 980 000
<u>Nadomestilo za mobilnost</u>	100	2 000	200 000
Vmesni seštevek (b):	–		3 818 750 (31,98 %)
Ukrepi v skladu s členom 7(4) uredbe o ESPG			
1. Priprava	–		40 000
2. Upravljanje	–		40 000
3. Širjenje informacij in obveščanje javnosti	–		100 000

4. Nadzor in poročanje	–	30 000
Vmesni seštevek (c):	–	210 000 (1,73 %)
Stroški skupaj (a + b + c):	–	12 151 500
Prispevek ESPG (60 % skupnih stroškov)	–	7 290 900

(*) Da bi se izognili decimalkam, so bili predvideni stroški na delavca zaokroženi. Ta zaokrožitev pa ne vpliva na skupne stroške posameznega ukrepa, ki ostanejo taki, kot so navedeni v vlogi, ki jo je vložila Grčija.

(**) Seštevki se zaradi zaokroževanja ne ujemajo.

34. Stroški ukrepov, navedenih v preglednici zgoraj kot ukrepi v okviru člena 7(1)(b) uredbe o ESPG, ne presegajo 35 % skupnih stroškov usklajenega svežnja prilagojenih storitev. Grški organi so potrdili, da so ti ukrepi odvisni od dejavnega sodelovanja upravičencev, ki bodo prejeli pomoč, pri iskanju zaposlitve ali usposabljanju.
35. Grški organi so potrdili, da stroški naložb za samozaposlitev, ustanavljanje podjetij in delavske prevzeme ne bodo presegli 15 000 EUR na upravičenca.

Obdobje upravičenosti izdatkov

36. Grški organi so prilagojene storitve za upravičence, ki bodo prejeli pomoč, začeli izvajati 1. septembra 2014. Izdatki za ukrepe iz točke 29 so torej upravičeni za finančni prispevek iz ESPG od 1. septembra 2014 do 1. septembra 2016.
37. Grški organi so začeli upravne izdatke za izvajanje ESPG ustvarjati 15. julija 2014. Izdatki za dejavnosti priprave, upravljanja, širjenja informacij in obveščanja javnosti, nadzora in poročanja so torej upravičeni za finančni prispevek iz ESPG od 15. julija 2014 do 1. marca 2017.

Dopolnjevanje ukrepov, ki se financirajo z nacionalnimi sredstvi ali sredstvi Unije

38. Vir nacionalnega vnaprejšnjega financiranja ali sofinanciranja je program javnih naložb ministrstva za razvoj.
39. Grški organi so navedli, da zgoraj opisani ukrepi, ki prejmejo finančni prispevek iz ESPG, ne dobijo finančnega prispevka iz drugih finančnih instrumentov Unije.

Postopki za posvetovanje z upravičenci, ki bodo prejeli pomoč, ali njihovimi predstavniki ali socialnimi partnerji ter lokalnimi in regionalnimi organi

40. Grški organi so navedli, da je bil usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravljen v posvetovanju s predstavniki upravičencev, ki bodo prejeli pomoč, in grško zvezo zasebnih delodajalcev. Maja 2014 se je o predlagani vlogi razpravljalo na dveh srečanjih s socialnimi partnerji, s katerimi so bila opravljena posvetovanja o različnih vprašanjih, povezanih z vsebino celovitega svežnja ukrepov.

Sistemi upravljanja in nadzora

41. Vloga vsebuje podroben opis sistema upravljanja in nadzora, ki določa odgovornosti vključenih organov. Grčija je Komisijo obvestila, da bodo finančni prispevek upravljali in nadzirali isti organi, ki v Grčiji upravljajo in nadzirajo financiranje iz Evropskega socialnega sklada (ESS). Organ za koordinacijo in spremljanje dejavnosti ESS (EYSEKT) bo deloval kot organ upravljanja, EDEL (odbor za

davčno revizijo) kot nadzorni organ in posebni plačilni organ kot certifikacijski organ.

Zaveze zadevne države članice

42. Grški organi so predložili vsa potrebna zagotovila v zvezi z naslednjim:
- načeli enakosti obravnave in nediskriminacije bosta upoštevani pri dostopu do predlaganih ukrepov in njihovem izvajanju;
 - upoštevane so bile zahteve nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju;
 - predlagani ukrepi ne bodo prejeli finančne podpore iz drugih skladov ali finančnih instrumentov Unije, preprečeno pa bo vsakršno dvojno financiranje;
 - predlagani ukrepi bodo dopolnjevali ukrepe, financirane iz strukturnih skladov;
 - finančni prispevek iz ESPG bo v skladu s postopkovnimi in materialnopravnimi pravili Unije o državni pomoči.

PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Proračunski predlog

43. Sredstva ESPG ne presegajo najvišjega letnega zneska 150 milijonov EUR (cene iz leta 2011), kot je določeno v členu 12 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020¹⁴.
44. Komisija po proučitvi vloge v zvezi s pogoji iz člena 13(1) uredbe o ESPG in ob upoštevanju števila upravičencev, ki bodo prejeli pomoč, predlaganih ukrepov in predvidenih stroškov predlaga uporabo sredstev ESPG v znesku 7 290 900 EUR, kar pomeni 60 % skupnih stroškov predlaganih ukrepov, da se zagotovi finančni prispevek za vlogo.
45. Predlagano odločitev o uporabi sredstev ESPG bosta skupaj sprejela Evropski parlament in Svet v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju¹⁵.

Povezani akti

46. Komisija bo s predlogom sklepa o uporabi sredstev ESPG Evropskemu parlamentu in Svetu hkrati predstavila tudi predlog za prerazporeditev zneska v višini 7 290 900 EUR v ustrezno proračunsko vrstico.
47. Ko Komisija sprejme ta predlog sklepa o uporabi sredstev ESPG, hkrati sprejme sklep o finančnem prispevku z izvedbenim aktom, ki začne veljati na datum, ko Evropski parlament in Sveta sprejmeta predlagani sklep o uporabi sredstev ESPG.

¹⁴ UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

¹⁵ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2014/009 EL/Sprider Stores)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006¹⁶, zlasti člena 15(4) Uredbe,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju¹⁷, zlasti točke 13 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je bil ustanovljen za zagotavljanje podpore delavcem, ki postanejo presežni, in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati svojo dejavnost, zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki jih povzroča globalizacija, zaradi nadaljevanja svetovne finančne in gospodarske krize, kot je obravnavana v Uredbi (ES) št. 546/2009¹⁸, ali zaradi nove svetovne finančne in gospodarske krize, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Sredstva ESPG ne presegajo najvišjega letnega zneska 150 milijonov EUR (cene iz leta 2011), kot je določeno v členu 12 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013.
- (3) Grčija je 6. junija 2014 vložila vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi z odpuščanji¹⁹ v podjetju Sprider Stores S. A. v Grčiji in jo dopolnila z dodatnimi informacijami, kot je določeno v členu 8(3) Uredbe (EU) št. 1309/2013. Vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnega prispevka iz ESPG iz člena 13 Uredbe (EU) št. 1309/2013.
- (4) V skladu s členom 6(2) Uredbe (EU) št. 1309/2013 je Grčija odločila, da prilagojene storitve, sofinancirane iz ESPG, zagotovi tudi mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo.
- (5) Zato bi bilo treba uporabiti sredstva ESPG, da se zagotovi finančni prispevek v znesku 7 290 900 EUR za vlogo, ki jo je vložila Grčija –

¹⁶ UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

¹⁷ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

¹⁸ UL L 167, 29.6.2009, str. 26.

¹⁹ V smislu člena 3(a) uredbe o ESPG.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2014 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) uporabi vsota 7 290 900 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

Člen 2

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik